

**GEMEINDE  
PFARRWERFEN**BEZIRK SANKT JOHANN IM PONGAU  
LAND SALZBURG**A-5452 Pfarrwerfen, am 06.02.2003**

Telefon (06468) 5410

Telefax (06468) 5410-15

E-Mail: [gem.pfarrwerfen@salzburg.at](mailto:gem.pfarrwerfen@salzburg.at)**GEMEINDEMITTEILUNG NR.02****\* JAHRESVORANSCHLAG 2003**

Bei der Gemeindevertretungssitzung am 30. Jänner 2003 wurde einstimmig der Jahresvoranschlag 2003 beschlossen.

Ich möchte allen interessierten Gemeindebürgern ein paar Fakten und Zahlen zum beschlossenen Voranschlag bekannt geben. Das Gemeindebudget wird in den *ordentlichen* und in den *außerordentlichen Haushalt* unterteilt.

Die Einnahmen und Ausgaben im *ordentlichen Haushalt* für das Jahr 2003 wurden mit € **3.426.700** veranschlagt.

*Der ordentliche Haushalt* beinhaltet grundsätzlich alle Pflichtaufgaben bzw. die Abwicklung aller wiederkehrenden Aufgabenbereiche der Gemeinde.

So müssen allein für den Bereich „Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft“ (Volksschulen, Kindergärten, Gastschulbeiträge für Hauptschulen, Sonderschule und Berufsschulen, Sportanlagen, etc.) 795.000 Euro aufgewendet werden.

Die Haushaltsstelle „Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung“ (Sozialhilfe, Behindertenhilfe, Beiträge gemäß Pflegegeldgesetz, Jugendwohlfahrt, Sondernotstandshilfe und Altenheim) schlägt sich mit € 871.200 zu Buche.

Die Aufwendungen für „Straßen- und Wasser-Bau, Verkehr“ betragen € 207.100.

Die jährlichen Personalkosten wurden mit insgesamt € 993.600 (das sind ca. 29 % des Gesamthaushaltes) veranschlagt.

Die Subventionen an die Ortsvereine bzw. an auswärtige wohltätige Vereinigungen und Institutionen wurden einstimmig in der Höhe von € 37.546 beschlossen.

Die Einnahmen im *ordentlichen Haushalt* setzen sich vor allem aus Gemeindesteuern (Grundsteuer A und B, Kommunalsteuer, Fremdenverkehrsabgabe), Gebühren und Beiträgen (Wasser, Kanal, Müll), den Bundesertragsanteilen (1.285.000 €), der Finanzausweisung des Bundes nach § 21 FAG (119.000 €) und der Schlüsselzuweisung des Landes für finanzschwache Gemeinden (49.000 €) zusammen.

*Der außerordentliche Haushalt* für das Jahr 2003 beträgt € **2.107.800** und umfasst alle Sonderprojekte und Vorhaben, die nicht im ordentlichen Haushalt abgewickelt werden können.

Die größten Maßnahmen sind: Ortskanalisierung Pfarrwerfen BA O6 (Schlamingberg II, Hackrain-Mösl, Zinken-Langgrub) mit € 965.500, BA 05 (Schlamingberg I/Brandgut) mit € 58.300, die 3. Etappe der Volksschulsanierung Pfarrwerfen mit € 774.900, die Pflasterung und Gestaltung des neuen Dorfplatzes oberhalb der Tiefgarage mit € 88.000, Asphaltierungen (Mühlengasse, Volksschule-Altenheim) mit € 37.000, die Baukostenbeteiligung - Hauptschule Werfen (Konferenzzimmer, Physiksaal) mit € 35.400 und die Sanierung der Mautbrücke mit € 70.000.

Finanziert werden diese Vorhaben im *außerordentlichen Haushalt* durch Zuführungen vom ordentlichen Haushalt, Entnahmen von Rücklagen, Darlehensaufnahmen (Kanalprojekte) und durch Zuschüsse aus dem Gemeindeausgleichsfonds (GAF).

Für weitere Auskünfte und detailgenaue Angaben stehe ich jederzeit gerne zur Verfügung.

**Der Obmann des Finanzausschusses:**  
Vizebürgermeister Dir. Bernhard Hutter

## \* Eisschießen „PFARRWERFEN-WERFEN“

Am Samstag, den 08. Februar 2003 um 16.00 Uhr findet am Sportplatz Pfarrwerfen das Eisschießen „Pfarrwerfen - Werfen“ statt. „Moa“ sind die beiden Bürgermeister. Auf ihren zahlreichen Besuch freut sich der Eisschützenverein Pfarrwerfen.

## \* ERFOLGREICHES ABSOLVENTENKONZERT

Am Montag, den 20. Jänner 2003 fand im Kultursaal Bischofshofen das Absolventenkonzert des Salzburger Musikschulwerkes statt. Die junge Pfarrwerfnerin Barbara Vierthaler konnte dabei auf dem Klavier Zuhörer und Bewertungsjury gleichermaßen begeistern. So konnte sie diese hochwertige Abschlussprüfung (Werke von George Gershwin, Eric Satie und Ronald Binge) mit „ausgezeichnetem Erfolg“ absolvieren. Barbara Vierthaler besucht derzeit die Maturaklasse des Privatgymnasiums St. Rupert. Sie begann ihre Klavierausbildung bereits mit 5 Jahren (Igor Remisovsky). Seit 1997 wird sie von Andreas Gassner unterrichtet. Bereits 1998 bestand sie die zweite Übertrittsprüfung mit „ausgezeichnetem Erfolg“. Die junge Künstlerin stellt dankenswerter Weise ihr großes Können auch in den Dienst der Allgemeinheit. So begleitet sie schon seit Jahren den Kirchenchor Pöham mit der Orgel. Wir gratulieren Barbara Vierthaler zu ihrem großartigen Abschlusskonzert und wünschen ihr auch viel Erfolg bei der Matura im Frühjahr 2003.

### KRAFT AUS DER STILLE

## MEDITATIONSABENDE



### Stille Meditation und geführte Meditation

**Für alle, die dem Alltag den Rücken kehren möchten, um wieder zur eigenen Mitte zu finden.**

#### Termine:

Beginn: 10.03.03,  
31.03.03 und anschl.  
14-tägig, 10 Abende  
19.00 - 20.30 Uhr

#### Ort:

Volksschule Pfarrwerfen

#### Preis/Person:

Euro 13,50/Abend

#### Anmeldung:

Telefon  
0664-51 55 104

Per E-Mail  
b\_salmhofer@hotmail.com

#### Ziele:

- \* Kraft tanken
- \* Ent-Spannung
- \* Los-Lassen
- \* Aus der Ruhe heraus aktiv werden
- \* Körperbewusstsein entwickeln
- \* Inne halten und sich besinnen
- \* Reise in das Unbewusste
- \* Energien in Gleichklang bringen
- \* Wellness für Körper, Geist und Seele
- \* Energiezentren (Chakren) aktivieren

#### Beatrix Salmhofer

Ganzheitlicher Persönlichkeits Coach,  
Lebens- und Sozialberater, Energietherapeut  
Postadresse: 5440 Golling, Torren 224  
+43-664-51 55 104  
b\_salmhofer@hotmail.com

## \* TERMINE:

SA	08. Februar 2003	„Fetzengaudi“ der Landjugendgruppe Pfarrwerfen <b>Ort:</b> Gemeindefestsaal Pfarrwerfen, <b>Beginn:</b> 20.30 Uhr
SA	15. Februar 2003	„Maskenball“ der Trachtenmusikkapelle Pöham <b>Ort:</b> Gasthaus „Dichtlwirt“ <b>Beginn:</b> 20.30 Uhr
SA, SO	22.+23.Februar2003	„Orts- und Jugendmeisterschaft des Eisschützenvereines“
SA	01. März 2003	„Maskenball“ der Freiwilligen Feuerwehr Pfarrwerfen <b>Ort:</b> Gemeindefestsaal Pfarrwerfen, <b>Beginn:</b> 20.00 Uhr
SO	02. März 2003	„Faschingsumzug 2003“ – Veranstalter Trachtenmusikkapelle Pfarrwerfen

Mit freundlichen Grüßen  
Der Bürgermeister:  
Simon Illmer

**Mit freundlichen Grüßen**  
**Der Bürgermeister:**  
*Simon Illmer*